



C/2024/633

15.1.2024

Odvolaie podané 14. novembra 2023: WS, WT, WY, WZ, YA a YB proti rozsudku Všeobecného súdu (šiesta komora) zo 6. septembra 2023 vo veci T-600/21, WS a iní/Frontex

(Vec C-679/23 P)

(C/2024/633)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Odvolatelia: WS, WT, WY, WZ, YA a YB (v zastúpení: A.M. van Eik, L. M. Komp, advocaten a E. Sharpston, Barrister-at-Law)

Ďalší účastník konania: Európska agentúra pre pohraničnú a pobrežnú stráž (Frontex)

Návrhy odvolateľov

Odvolatelia navrhujú, aby Súdny dvor

- zrušil napadnutý rozsudok v celom rozsahu,
- vrátil vec Všeobecnému súdu, ak to Súdny dvor považuje za potrebné na to, aby Všeobecný súd mohol vykonať všetky relevantné skutkové zistenia a rozhodnúť o dôvodoch 1 až 8 predložených odvolateľmi s prihliadnutím na rozsudok Súdneho dvora vydaný v tomto odvolacom konaní,
- subsidiárne, ak by to Súdny dvor považoval za možné, s konečnou platnosťou rozhodol vo veciach, ktoré sú predmetom tohto odvolania, a vyhlásil dôvody 1 až 8 uplatnené odvolateľmi v prvom stupni za opodstatnené,
- v každom prípade uložil agentúre Frontex povinnosť nahradiť trovy konania, ktoré vznikli odvolateľom v rámci tohto odvolania, ako aj trovy konania súvisiace s vecou T-600/21 na Všeobecnom súde, ako aj s tým súvisiace úroky.

Odvolaie dôvody a hlavné tvrdenia

1. Všeobecný súd sa dopustil nesprávneho právneho posúdenia, keď nesprávne kvalifikoval žalobu odvolateľov ako žalobu proti rozhodnutiu o zamietnutí ich medzinárodnej ochrany a/alebo (implicitného) rozhodnutia o návrate, ktoré bolo vo vzťahu k nim prijaté. Odvolatelia teda tvrdia, že Všeobecný súd sa dopustil nesprávneho právneho posúdenia, keď (implicitne) rozhodol, že agentúra Frontex nebola povinná overiť aspoň to, či sa operácia návratu týkala skutočných navrátilcov, v prípade ktorých bolo vydané písomné rozhodnutie o návrate príslušnými vnútroštátnymi orgánmi. Okrem toho Všeobecný súd nepreskúmal, či sa agentúra Frontex neopomenula riadne sa zaoberať sťažnosťami, ktoré odvolatelia predložili internému mechanizmu sťažností agentúry Frontex.
2. Všeobecný súd sa dopustil nesprávneho právneho posúdenia, keď rozhodol, že neexistuje príčinná súvislosť medzi konaním a opomenutím agentúry Frontex a ujmou spôsobenou odvolateľom. Odvolatelia tvrdia, že Všeobecný súd sa dopustil nesprávneho právneho posúdenia, keď vyložil nariadenie Frontex tak, že znamená, že agentúra Frontex nemá žiadnu nezávislú povinnosť zabezpečiť dodržiavanie základných ľudských práv počas návratových letov. Všeobecný súd sa tým, že takto rozhodol, dopustil nesprávneho právneho posúdenia, pokiaľ ide tak o vlastnú právomoc agentúry Frontex, ako aj o kontrolné úlohy, ktoré Frontex vykonáva pri poskytovaní pomoci členským štátom pri návratových letoch. Takýto výklad nariadenia Frontex je v rozpore s Chartou a zbavuje relevantné ustanovenia nariadenia Frontex účinku a zmyslu. Výklad Všeobecného súdu ohrozuje aj správne uplatňovanie smernice 2008/115/ES⁽¹⁾.

(¹) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2008/115/ES zo 16. decembra 2008 o spoločných normách a postupoch členských štátov na účely návratu štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí sa neoprávnene zdržiavajú na ich území (Ú. v. EÚ L 348, 2008, s. 98).

3. Všeobecný súd sa dopustil nesprávneho právneho posúdenia, keď rozhodol, že vyžadovaná príčinná súvislosť medzi konaním a opomenutím agentúry Frontex a spôsobenou ujmom bola prerušená vlastnými „rozhodnutiami“ odvolateľov. Odvolatelia tvrdia, že ujma, ktorú utrpeli, bola predvídateľným dôsledkom toho, že agentúra Frontex nedodrжала svoje povinnosti dbať na rešpektovanie základných práv počas návratových operácií a zabrániť každej osobe v tom, aby musela vystúpiť v krajine v rozpore so zásadou zákazu vyhostenia alebo vrátenia. Okrem toho Všeobecný súd nezohľadnil (ako to vyžaduje článok 3 EDEP a príslušný článok článku 4 Charty) skutočnosť, že odvolatelia boli žiadateľmi o azyl, a teda aj zraniteľnými osobami. Okrem toho sa Všeobecný súd dopustil nesprávneho právneho posúdenia, keď rozhodol, že neexistuje príčinná súvislosť medzi protiprávnym konaním agentúry Frontex a nákladmi, ktoré vznikli odvolateľom v rámci interného konania o sťažnostiach.
4. Všeobecný súd sa dopustil nesprávneho právneho posúdenia, keď vyhlásil prílohy C.1, C.3 až C.6 a E.1 za neprípustné, pretože tieto prílohy sa týkali nových dôkazov alebo doplnenia dôkazov v reakcii na tvrdenia, ktoré žalovaná uviedla na svoju obranu.